

# KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(93) 712 endelig udg.

Bruxelles, den 25. januar 1994

94/0005(COD)

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

om betegnelser for tekstilprodukter

---

(forelagt af Kommissionen)

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

Chicago, Illinois  
London, England



THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS  
50 EAST LEXINGTON AVENUE  
NEW YORK, N.Y. 10017

Copyright © 1980 by The University of Chicago Press

### BEGRUNDELSE

1. I forbindelse med "Borgernes Europa" understreger Kommissionen, at den lægger stor vægt på at forenkle fællesskabsretten og gøre den klarere for borgerne ved således at tilbyde dem nye muligheder og indrømme dem specifikke rettigheder, som de kan påberåbe sig.

Men dette mål kan ikke nås, så længe der stadig er et alt for stort antal bestemmelser, som - efter at være blevet ændret flere gange og ofte i væsentlig grad - findes spredt om dels i den oprindelige retsakt, dels i de senere ændringsakter. Det bliver således nødvendigt at undersøge og sammenligne en lang række retsakter, før man kan fastslå, hvad der er gældende ret.

Som følge heraf må fællesskabsretlige forskrifter, som ofte ændres, kodificeres, hvis de skal være klare og gennemskuelige.

2. Med sin afgørelse af 1. april 1987 pålagde Kommissionen sine tjenestegrene at foretage den konstitutive kodificering af retsakterne senest efter den tiende ændring af dem, men den understregede, at der er tale om en minimumsregel, fordi tjenestegrene af hensyn til at gøre fællesskabslovgivningen klar og let forståelig burde bestræbe sig for med kortere mellemrum at kodificere de tekster, de har ansvaret for.
3. Det foreliggende forslag fra Kommissionen om kodificering af Rådets direktiv 71/307/EØF om tilnærmelse af medlemstaternes lovgivning om betegnelser for tekstilprodukter og tager sigte på at gennemføre denne kodificering i overensstemmelse med de fundamentale principper, Rådet, Parlamentet og Kommissionen blev enige om i 1974: det drejer sig om en konstitutiv kodificering i den forstand, at det nye direktiv træder i stedet for de direktiver, som kodificeres. I kodificeringsprocessen tages der fuldt ud hensyn til hovedindholdet af de kodificerede tekster, og man begrænser sig således til at omgruppere dem og foretager kun de formelle ændringer i dem, der kræves som følge af selve kodificeringsprocessen. Nærværende kodificerede tekst skal tjene som grundlag for den fremtidige udvikling i lovgivningen på området.
4. Ligesom tidligere er dette forslag til direktiv kodificeret på grundlag af de tekster, som er trykt i De Europæiske Fællesskabers Tidende; en sådan fotokopieret udgave betyder, at det straks er muligt at se de eventuelle redaktionelle forbedringer. Artiklernes tidligere nummerering er bibeholdt for at gøre læsningen lettere: Den er anført i margenen medens den nye er anført over artiklerne; de to nummereringer er opstillet i en sammenligningstabel i bilag VI. For at bevare fristerne for gennemførelse af alle de pågældende direktiver er disse frister opført i et nyt bilag (bilag V, del B) ud for de ophævede direktiver.

**RADETS DIREKTIV 71/307/EØF**

af 26. juli 1971

om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning  
om betegnelser for tekstilprodukter

(EFT nr. L 185 af 16. 8. 1971, s. 16)

ændret ved direktiv

75/36/EØF (EFT nr. L 14 af 20. 1. 1975, s. 15)

83/623/EØF (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1983, s. 8)

87/140/EØF (EFT nr. L 56 af 26. 2. 1987, s. 24)

ændret ved Akterne vedrørende

Danmarks, Irlands og Det Forenede Kongeriges tiltrædelse  
(EFT nr. L 73 af 27. 03. 1972, s. 118)

Grækenlands tiltrædelse (EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 109-110)

Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 219)

Forslag til  
EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV  
om betegnelser for tekstilprodukter

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 100 A,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (1), og

ud fra følgende betragtninger:

- 1) Rådets direktiv 71/307/EØF af 26. juli 1971 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om betegnelser for tekstilprodukter<sup>(2)</sup>, senest ændret ved direktiv 87/140/EØF<sup>(3)</sup>, har ved flere lejligheder været underkastet omfattende ændringer; direktivet bør derfor kodificeres, således at dets bestemmelser kan fremtræde klart og rationelt;

---

(1) EFT nr. C

(2) EFT nr. L 185 af 16.8.1971, s. 16.

(3) EFT nr. L 56 af 26.2.1987, s. 24.

- 2) i de fleste medlemsstater er der fastsat bindende bestemmelser for tekstilprodukters betegnelse, sammensætning og etikettering;
- 3) da disse bestemmelser er forskellige i de enkelte medlemsstater, er de til hinder for det fælles markeds oprettelse og funktion;
- 4) disse hindringer kan fjernes, såfremt der gennemføres ensartede regler for tekstilprodukter, der bringes på markedet på fællesskabsplan; derfor må betegnelserne for tekstilfibre samt angivelserne på etiketter og mærker og dokumenter, som ledsager tekstilprodukterne på de forskellige trin af produktionen, forarbejdningen og fordelingen, harmoniseres;  
  
begrebet tekstilfiber bør også omfatte strimler, flade eller rørformede, med en tilsyneladende bredde på højst 5 mm, der er skåret af folier, som ved ekstrudering er fremstillet af de i bilag I, nr. 19 til 38 og nr. 41 anførte polymerer og derefter strakt i længderetningen;
- 5) det vil også være nødvendigt at medtage produkter, der ikke udelukkende består af tekstiler, såfremt tekstiler udgør en væsentlig bestanddel af produktet, eller de ved særlige angivelser fremhæves af producenten, forarbejderen eller den handlende;  
  
det er ikke nødvendigt for nr. 30 i bilag II, at skelne mellem de forskellige former for polyamid eller nylon, og de vedtagne satsen bør derfor slås sammen;
- 6) den tolerance med hensyn til fremmede fibre, der allerede er fastsat for rene produkter, bør ligeledes gælde for blandede produkter;
- 7) for at nå de mål, som ligger til grund for de nationale bestemmelser, bør der indføres mærkningspligt;
- 8) hvad angår de produkter, for hvilke det teknisk er vanskeligt at præcisere sammensætningen på fremstillingsstidspunktet, kan de på dette tidspunkt eventuelt kendte fibre anføres på etiketten, forudsat at de udgør en vis procentdel af det færdige produkt;
- 9) for at undgå de forskelle, der med hensyn til gennemførelsen har vist sig i Fællesskabet, bør der foretages en nærmere fastsættelse af de særlige etiketteringsbestemmelser for visse tekstilprodukter, bestående af to eller flere dele, samt af de bestanddele i tekstilprodukterne, som ikke kommer i betragtning ved etikettering og analyse;

- |    |                           |
|----|---------------------------|
| 1. | 71/307/EØF                |
| 2. | 71/307/EØF                |
| 3. | 71/307/EØF                |
| +  |                           |
| 2. | 83/623/EØF<br>(tilpasset) |
| 4. | 71/307/EØF                |
| +  |                           |
| 2. | 87/140/EØF<br>(tilpasset) |
| 3. | 83/623/EØF                |
| 5. | 71/307/EØF                |
| 4. | 83/623/EØF                |
| 5. | 83/623/EØF                |

10)	tekstilprodukter, for hvilke der kun gælder en pligt til fælles etikettering, og tekstilprodukter, der sælges metervis eller afskåret, bør udbydes til salg på en sådan måde, at forbrugeren reelt kan gøre sig bekendt med angivelserne på den fælles emballage eller på rullen; det påhviler medlemsstaterne at fastsætte de foranstaltninger, der skal vedtages med henblik herpå;	6.	83/623/EØF
11)	der bør fastsættes visse betingelser for benyttelsen af benævnelser eller betegnelser, der nyder særlig anseelse hos brugeren eller forbrugeren;	6.	71/307/EØF
12)	det har vist sig nødvendigt at fastsætte metoder til prøveudtagning og analyse af tekstiler for at udelukke enhver mulighed for anfægtelse af de anvendte metoder;	7.	71/307/EØF (tilpasset)
13)	i bilag II til dette direktiv, som omfatter de vedtagne sats, der skal anvendes på den vandfri vægt af hver fiber ved den analysemæssige bestemmelse af tekstilprodukters fibersammensætning, er der for nr. 1-2 og 3 fastsat to forskellige vedtagne sats for beregningen af sammensætningen af katede eller kæmmede varer, som indeholder uld og/eller hår; det er imidlertid ikke altid muligt for laboratorierne at afgøre, om varen er fremstillet ved kartning eller kæmning, og der kan derfor fremkomme afvigende resultater ved anvendelsen af denne bestemmelse under overensstemmelseskontrol med sådanne varer i Fællesskabet; det bør derfor tillades laboratorierne at anvende en vedtagen enhedssats i de tilfælde, hvor der er tvivl; den midlertidige opretholdelse af de nugældende nationale metoder er dog ikke til hinder for anvendelse af ensartede regler;	1.	87/140/EØF (tilpasset)
		+	
		7.	71/307/EØF
14)	det er ikke hensigtsmæssigt i et særligt direktiv at harmonisere alle for tekstilprodukter gældende bestemmelser,	8.	71/307/EØF
15)	bilag III og IV bør i betragtning af den særlige karakter, der kendetegner de deri anførte tilfælde, også omfatte andre produkter, der er undtaget fra etiketteringspligten, herunder de såkaldte engangsartikler, eller for hvilke kun en fælles etikettering er berettiget;	7.	83/623/EØF (tilpasset)
16)	de bestemmelser, der er nødvendige for fastlæggelse af analysemetoderne og for disses tilpasning til den tekniske udvikling, er gennemførelsesbestemmelser af rent teknisk art; i forbindelse med disse bestemmelser samt ved de foranstaltninger, der er nødvendige for at tilpasse nærværende direktivs bilag I og II til den tekniske udvikling, bør den udvalgsprocedure, der er fastsat i artikel 6 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv .../.../EF af 199. om visse metoder til kvantitativ analyse af binære tekstilfiberblandinger, finde anvendelse;	8.	83/623/EØF (tilpasset)

17)

de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for direktiver om betegnelser for og etikettering af Tekstilprodukter.

4.

87/140/EØF

18)

nærværende direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag V, del B, anførte gennemførelsesfrister -

VEDTAGET FØLGENDE DIREKTIV:



*Artikel 1*

Tekstilprodukter kan kun bringes på markedet inden for Fællesskabet enten før enhver forarbejdning eller under produktionsprocessen og i de enkelte distributionsled, hvis de opfylder bestemmelserne i dette direktiv.

71/307/EØF

*Artikel 2*

1. Ved tekstilprodukter forstås i dette direktiv alle produkter, der i rå, halvbearbejdet, bearbejdet, halvforarbejdet, forarbejdet, halvkonfektioneret eller konfektioneret tilstand udelukkende indeholder tekstilfibre, uafhængigt af de til deres blanding eller samling anvendte processer.

2. Ved tekstilfiber forstås i dette direktiv:

83/623/EØF

- et produkt, der er kendetegnet ved sin bøjelighed, sin finhed og sin store længde i forhold til det største tværmål, og som således egner sig til fremstilling af tekstilprodukter;
- bløde strimler, flade eller rørformede, med en tilsyneladende bredde på højst 5 mm, herunder strimler skåret ud af bredere strimler eller af folier, fremstillet af kemiske forbindelser, der tjener til fremstilling af de fibre, som er klassificeret i bilag I under nummer 19-41, og som egner sig til fremstilling af tekstiler; den tilsyneladende bredde er bredden af den flade eller rørformede strimmel i foldet, fladtrykt, sammentrykt eller snoet form eller, hvis bredden ikke er ensartet, gennemsnitsbredden.

(tilpasset)

3. Ligestillet med tekstilprodukter og undergivet bestemmelserne i dette direktiv er:

71/307/EØF

- produkter, hvori tekstilfibreens vægtandel udgør mindst 80%.
- betræks- og overtræksmateriale, hvori tekstildelens vægtandel udgør mindst 80%, til møbler, paraplyer og parasoller, og under samme forudæstning tekstildelene i guldbelægninger med flere lag, i madrasser og camping-artikler samt i varmeisolerende foer i sko og handsker.
- tekstiler, der er indarbejdet i andre varer og er blevet en bestanddel af disse, såfremt disse varers sammensætning er angivet.

Artikel 3

1. Betegnelserne for de i artikel 2 nævnte fibre samt disses beskrivelse er angivet i bilag I.
2. De i skemaet i bilag I anførte betegnelser kan kun anvendes for sådanne fibre, hvis art er angivet under samme punkt i skemaet.
3. For alle andre fibre er det ikke tilladt at anvende disse betegnelser, både som hovedbetegnelse, i ordforbindelser eller som egenskabsbetegnelse, uanset hvilket sprog der anvendes.
4. Det er ikke tilladt at anvende betegnelsen »silke« til angivelse af formen eller den særlige karakter af tekstilfibre som endeløse filamenter.

71/307/EØF

Artikel 4

1. Et tekstilprodukt må kun betegnes med tilføjelsen »100%« eller »ren«, eventuelt »hel«, når det i dets helhed består af den samme fiber; anvendelse af andre tilsvarende tilføjelser er udelukket.
2. En andel af andre fibre på indtil 2% af tekstilproduktets vægt tolereres, for så vidt dette er berettiget af tekniske grunde og ikke er resultatet af en systematisk tilføjelse. For tekstilprodukter, i hvis fremstilling strøggarnsprocessen (kartegarnsprocessen) inddrager, forhøjes denne tolerance til 5%.

Artikel 5

1. Et uldprodukt må kun betegnes som:
  - »laine vierge« eller »laine de tonte«
  - »Schurwolle«,
  - »lana virgine« eller »lana di tosa«
  - »scheerwol«,
  - Friskklippet uld.
  - »fleece wool« eller »virgin wool«
  - «παρθενο μωλι»
  - »lana virgen«
  - »lana virgini«

75/36/EØF  
Tiltrædelsesakt  
DA, IRL, UK  
Tiltrædelses. GR  
Tiltrædelsesakt  
ES, PO  
(tilpasset)

når det udelukkende består af en fiber, der aldrig har været indarbejdet i et færdigt produkt, som hverken har været underkastet en anden spinde- og/eller filtningsproces end den i fremstillingen af tekstilproduktet nødvendige, eller har været udsat for en fiberbeskadigende behandling eller benyttelse.

2. Uanset bestemmelserne i stk. 1 kan betegnelserne i nævnte stykke anvendes for den i en fiberblanding indeholdte uld, når:

- a) hele den i blandingen indeholdte udmængde svaret til betegnelserne i stk. 1;
- b) mængden af denne uld i forhold til blandingens samlede vægt ikke er under 25%;
- c) ulden - i tilfælde af en intim fiberblanding - kun er blandet med en enkelt anden fiber.

71/307/EØF

I det tilfælde, som er nævnt i dette stykke, er angivelsen af den fuldstændige procentvise sammensætning påbudt

3. Den af tekniske grunde ved fremstillingen berettigede tolerance for fremmede fibre er begrænset til 0,3% for produkter, der betegnes med et af udtrykkene i stk. 1 i overensstemmelse med stk. 1 og 2; dette gælder også for uldprodukter, der har undergået en strøggarnsproces (kartegarnsproces).

#### Artikel 6

1. Tekstilprodukter, der består af to eller flere fibre, og hvor mindst 85% af den samlede vægt udgøres af en fiber, betegnes således:

- enten efter denne fiber med angivelse af dens vægtprocent, eller
- efter denne fiber med tilføjelsen "min. 85%", eller
- ved angivelse af produktets fuldstændige procentvise sammensætning.

2. Tekstilprodukter, der består af to eller flere fibre, hvoraf ingen enkelt fiber udgør 85 % af den samlede vægt, angives med betegnelsen og vægtprocenten for mindst de to vægtmæssigt vigtigste

fibre efterfulgt af en opregning af betegnelserne for de øvrige fibre, hvoraf produktet er sammensat, i rækkefølge efter faldende vægt, med eller uden angivelse af deres vægtprocent. Dog:

- a) kan samtlige de fibre, som for hver enkelt vedkommende indgår med mindre end 10 % i produktets sammensætning, betegnes med udtrykket »øvrige fibre« efterfulgt af den samlede vægtprocent;
- b) skal der, såfremt betegnelsen for en fiber nævnes, og denne fiber indgår med mindre end 10 % i produktets sammensætning, foreligge angivelse af produktets fuldstændige procentvise sammensætning.

83/623/EØF

3. Produkter med en kæde af ren bomuld og skud af ren hør, i hvilke hørrens procentvise andel udgør mindst 40% af den samlede vægt af det afslattede væv, kan betegnes som »halvlinned«, og i så fald skal angivelsen af sammensætningen »kæde ren bomuld - skud ren hør« tilføjes.

71/307/EØF

4. For tekstilprodukter bestemt til den endelige forbruger og med en procentvis sammensætning som anført i stk. 1, 2, 3 og 5:

83/623/EØF

- a) tolereres en andel af fremmede fibre på indtil 2 % af tekstilproduktets samlede vægt, for så vidt denne er berettiget af tekniske grunde og ikke er resultatet af systematisk tilsætning; denne tolerance forhøjes til 5 % for produkter, i hvis fremstilling strøggarnsprocessen (kartegarnsprocessen) indgår, dog med forbehold af den i artikel 5, stk. 3, omhandlede tolerance;
- b) tillades, i forhold til den samlede vægt af de på etiketten anførte fibre, en fremstillingstolerance på 3 % mellem de anførte fiberprocenter og de fiberprocenter, der fremgår af analysen; nævnte tolerance gælder også for fibre, der i overensstemmelse med stk. 2 opregnes i rækkefølge efter faldende vægt og uden angivelse af deres vægtprocent. Denne tolerance finder ligeledes anvendelse på artikel 5, stk. 2, litra b).

Ved analysen beregnes disse tolerancer særskilt; den samlede vægt, der skal anvendes ved beregning af den i litra b) nævnte tolerance, er den samlede vægt af fibrene i det færdige produkt, bortset fra eventuelt konstaterede fremmede fibre, der tolereres i medfør af litra a).

Sammenlægning af de i litra a) og b) omhandlede tolerancer er kun tilladt, såfremt de ved analysen eventuelt konstaterede fremmede fibre, der tolereres i medfør af litra a), viser sig at være af samme kemiske art som en eller flere af de fibre, der er anført på etiketten.

For særlige produkter, hvis fremstillingsteknik nødvendiggør større tolerancer end dem, der er anført i litra a) og b), kan der ved den i artikel 13, stk. 1, omhandlede kontrol af overensstemmelsen kun tilledes større tolerancer i ganske særlige tilfælde, og såfremt der fra fabrikanten foreligger en tilstrækkelig begrundelse herfor. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen herom.

5. Udtrykkene »forskellige fibre« eller »ubestemt tekstilsammensætning« kan anvendes for hvert produkt, hvis sammensætning vanskeligt kan præciseres på fremstillingstidspunktet.

#### Artikel 7

Med forbehold af de tolerancer, der er fastsat i artikel 4, stk. 2, artikel 5, stk. 3 og artikel 6, stk. 4, kan anførelse af synlige isolerbare fibre, med hvilke en rent dekorativ virkning skal opnås, og som ikke overstiger 7 % af det færdige produkts vægt, samt fibre (f.eks. metalliske), der anvendes med henblik på at opnå en antistatisk virkning, og som ikke oversiger 2 % af det færdige produkts vægt, undlades i de i artikel 4 og 6 omhandlede procentvise sammensætninger. Ved de i artikel 6, stk. 3, nævnte produkter skal disse procenter ikke beregnes på grundlag af stoffets vægt, men særskilt på grundlag af vægten af skud og vægten af kæde.

83/623/EØF

#### Artikel 8

1. Tekstilvarer som defineret i dette direktiv etiketteres eller mærkes ved enhver form for udsendelse på markedet som led i den industrielle og handelsmæssige proces; etikettering og mærkning kan erstattes eller suppleres af ledsagende handelsdokumenter, når varerne ikke udbydes til salg til den endelige forbruger, eller når de leveres ifølge bestilling fra medlemsstaten eller anden offentligtretlig juridisk person, eller i medlemsstater, hvor dette begreb ikke kendes, en tilsvarende enhed.

Tiltrædelsesakt  
DA, IRL, UK

2. a) De i artikel 3-6 samt i bilag I anførte betegnelser, benævnelser og angivelser om fibre-nes sammensætning skal tydeligt angives i handelsdokumenterne. Denne forpligtelse udelukker i særdeleshed anvendelsen af forkortelser i kontrakter, fakturaer og salgsdokumenter; hulkortkoder er dog tilladt, såfremt betydningen af disse koder oplyses i samme dokument.
- b) Ved salg eller udbud til salg til den endelige forbruger, i særdeleshed i kataloger, brochurer, på emballage, etiketter og mærker, skal de i artikel 3-6 samt i bilag I fastsatte betegnelser, benævnelser og angivelser om tekstilfibrenes sammensætning angives med let læselige og tydeligt synlige ensartede bogstaver.

71/307/EØF

Andre end i dette direktiv fastsatte angivelser og oplysninger holdes tydeligt adskilt fra disse.

Denne bestemmelse anvendes dog ikke på de varemærker eller firmabetegnelser, som måtte være knyttet umiddelbart til de i dette direktiv foreskrevne angivelser.

Såfremt der ved salg eller udbud til salg til de i første afsnit nævnte forbrugere angives et varemærke eller en firmabetegnelse, hvorved en af de i bilag I anførte betegnelser eller en dermed forvekselig betegnelse anvendes som hovedbetegnelse, som egenskabsbetegnelse eller i ordforbindelser, skal de i artikel 3-6 samt i bilag I fastsatte betegnelser, benævnelser og angivelser om fibrenes sammensætning dog angives umiddelbart ved varemærket eller firmabetegnelsen med det læselige eller tydeligt synlige bogstaver.

- c) Medlemsstaterne kan forlange, at den i denne artikel foreskrevne etikettering eller mærkning også sker på deres nationale sprog ved salg eller udbud til salg til den endelige forbruger på deres område.

For spoler, små vindsler, fed, nøgler og alle andre små enheder af sy-, stoppe- og brøderegarn kan medlemsstaterne kun udøve den i første afsnit omhandlede ret, for så vidt angår den fælles etikettering på emballagerne eller udstillingsarrangementerne. Med forbehold af de i bilag IV, nr. 18, anførte tilfælde kan etikettering af de enkelte enheder ske på et hvilket som helst af Fællesskabets sprog.

83/623/EØF

- d) Medlemsstaterne kan ikke forbyde anvendelsen af andre end de i artikel 3, 4 og 5 anførte benævnelser eller angivelser om produkternes særkende, når disse benævnelser eller angivelser er i overensstemmelse med god handelssædvane i medlemsstaten.

71/307/EØF

#### Artikel 9

1. Ethvert tekstilprodukt, der består af to eller flere dele, som ikke har samme fiberindhold, skal forsynes med en etiket, der angiver fiberindholdet for hver af disse dele. Denne etikettering er ikke nødvendig for dele, der udgør mindre end 30% af den samlede vægt af produktet fraregnet det synlige foerstof.

2. To eller flere tekstilprodukter med samme fiberindhold, som sædvanligvis danner et samlet hele, behøver kun at forsynes med en etiket.

3. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 12 gælder følgende:

- a) Fibersammensætningen for nedennævnte korsetvarer anføres ved angivelse af sammensætningen af produktet som helhed eller ved angivelse enten samlet eller særskilt af sammensætningen af følgende dele:
- for brystholdere: ydre og indre stof i skåle og ryg,
  - for hofteholdere: forstykker, bagstykker og sidestykker,
  - for korseletter: ydre og indre stof i skåle, samt forstykker, bagstykker og sidestykker.

Fibersammensætningen for andre korsetvarer end dem, der er nævnt i første afsnit, anføres ved angivelse af sammensætningen for varen som helhed eller ved angivelse enten samlet eller særskilt af sammensætningen af de forskellige dele af de pågældende varer, idet etikettering ikke er påkrævet for dele, der udgør mindre end 10 % af produktets samlede vægt.

Den særskilte etikettering af de forskellige dele af nævnte korsetvarer skal foretages på en sådan måde, at den endelige forbruger let kan se, hvilken del af produktet, der er omfattet af angivelserne på etiketten.

- b) Fibersammensætningen af ætsede tekstilprodukter anføres for produktet som helhed og kan angives ved særskilt at anføre sammensætningen af bundstoffet og af det ætsede stof, idet disse bestanddele skal angives med benævnelse.
- c) Fibersammensætningen for broderede tekstilprodukter anføres for produktet som helhed og kan angives ved særskilt at anføre sammensætningen af bundstoffet og af broderegarnet, idet disse bestanddele skal angives med benævnelse; hvis de broderede dele udgør mindre end 10 % af produktets overflade, er det tilstrækkeligt at angive sammensætningen af bundstoffet.
- d) Sammensætningen af garner, der består af en kerne og en omspinding af forskellige fibre, og som udbydes som sådanne til forbrugerne, anføres for produktet som helhed og kan angives ved særskilt at anføre sammensætningen af kernen og af omspindingen, idet disse bestanddele skal angives med benævnelse.

- c) Fibersammensætningen af tekstilprodukter i fløj og plys eller lignende produkter anføres for produkter som helhed og kan, når de pågældende produkter består af et bundstof og et slidlag af forskellige fibre, angives særskilt for disse to bestanddele, der skal angives med benævnelse.
- f) Sammensætningen af gulvbelægnings- og -tæpper, hvis bund og slidlag består af forskellige fibre, kan anføres alene for slidlaget, der skal angives med benævnelse.

83/623/EØF

#### Artikel 10

##### 1. Uanset bestemmelserne i artikel 8 og 9:

- a) kan medlemsstaterne ikke forlange etikettering eller mærkning med betegnelse og angivelse af sammensætningen for de i bilag III nævnte tekstilprodukter, der befinder sig på et af de i artikel 2. stk. 1, nævnte forarbejdningstrin. Bestemmelserne i artikel 8 og 9 finder dog anvendelse, såfremt disse produkter er forsynet med en etiket eller en mærkning, der angiver betegnelsen, sammensætningen eller varemærket eller navnet på en virksomhed, hvorved en af de i bilag I nævnte betegnelser eller en dermed forvekslelig betegnelse anvendes som hovedbetegnelse, egenskabsbetegnelse eller i ordforbindelser
- b) kan de i bilag IV nævnte tekstilprodukter udbydes til salg med en fælles etikettering, der indeholder de i dette direktiv fastsatte angivelser om sammensætningen, såfremt de er af samme art og udviser samme sammensætning

71/307/EØF

- c) kan etiketteringen vedrørende sammensætningen af tekstilprodukter, der sælges i metermål, ske udelukkende på det stykke eller den rulle, der udbydes til salg.

83/623/EØF

##### 2. Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger til, at de i stk. 1, litra b) og c), nævnte produkter udbydes til salg på en sådan måde, at den endelige forbruger reelt kan gøre sig bekendt med sammensætningen af de pågældende produkter.



*Artikel 11*

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de oplysninger der gives, når tekstilprodukter bringes på markedet, ikke kan give anledning til forveksling med de i dette direktiv fastsatte betegnelser og angivelser.

71/307/EØF

*Artikel 12*

Med henblik på anvendelsen af artikel 8, stk. 1, og de øvrige bestemmelser i dette direktiv om etikettering af tekstilprodukter fastsættes de fiberprocenter, der er omhandlet i artikel 4, 5 og 6, uden hensyn til følgende bestanddele:

83/623/EØF

1. For samtlige tekstilprodukter:

Ikke-tekstildele, ægkanter, etiketter og emblemer, borter, lidser og besætning, der ikke udgør en integrerende del af produktet, knapper og spænder overtrukket med tekstilmaterialer, tilbehør, smykkebesætning, faste bånd, elastiske snore og bånd, der er anbragt på særlige og begrænsede steder på produktet, og på de i artikel 7 fastsatte betingelser, synlige og isolerbare fibre med en dekorativ virkning samt antistatiske fibre.

2. a) For gulvbelægnings- og -tæpper: samtlige bestanddele bortset fra slidlaget.

b) For møbelstoffer: bindekæde og -skud og fyldkæde og -skud, der ikke udgør en del af slidlaget.

For svære gardinstoffer: bindekæde og -skud og fyldkæde og -skud, der ikke udgør en del af retsiden.

c) For andre tekstilprodukter: indlægsstoffer, forstærkninger, lærredsindlæg og -underlag, sygarn, for så vidt det ikke erstatter stoffets skud og/eller kæde, polstringsmaterialer, der ikke har en isolerende funktion, og med forbehold af artikel 9, stk. 1, for:

I denne bestemmelse:

— betragtes sådanne bundstoffer i tekstilprodukter, der tjener til støtte for slidlaget, navnlig bundstoffer i plaid og i dobbelte stoffer samt bundstoffer i fløjls- og plysprodukter og tilsvarende produkter, ikke som indlægsstoffer, der skal ses bort fra;

- forstås ved forstærkninger sådanne garn og stoffer, der er tilsat på særlige og begrænsede steder på tekstilproduktet for at forstærke disse steder eller bringe dem stivhed eller tykkelse.

83/623/EØF

3. Fedtstoffer, bindemidler, betyngninger, appreturmidler, imprægneringsmidler, hjælpemidler til farvning og trykning samt andre midler til behandling af tekstilprodukter. Hvor der ikke er fastsat fællesskabsbestemmelser, træffer medlemsstaterne alle nødvendige foranstaltninger til at undgå, at disse bestanddele er til stede i et sådant omfang, at forbrugeren vildledes.

#### Artikel 13

1. Kontrol af tekstilprodukters overensstemmelse med de sammensætningsangivelser, der er foreskrevet i dette direktiv, foretages efter de analysemetoder, der fastlægges i de i stk. 2 nævnte direktiver.

Med henblik herpå bestemmes de i artikel 4, 5 og 6 omhandlede fiberprocenter ved på hver enkelt fibers tørvægt at anvende den dertil svarende vedtagne sats, som er anført i bilag II, efter forudgående fradrag af de i artikel 12, nr. 1, 2 og 3, nævnte bestanddele.

2. De metoder til prøveudtagelse og de analysemetoder, der i medlemsstaterne skal anvendes til bestemmelse af fibersammensætningen i de af dette direktiv omfattede produkter, fastlægges i særlige direktiver.

71/307/EØF

#### Artikel 14

Medlemsstaterne kan hverken forbyde eller forhindre, at tekstilprodukter bringes på markedet på grund af produkternes betegnelser eller angivelser om deres sammensætning, når produkterne opfylder de i dette direktiv fastsatte bestemmelser.

Dette direktiv er ikke til hinder for, at de i hver enkelt medlemsstat gældende bestemmelser om beskyttelse af industriel og kommerciel ejendomsret, om angivelse af købs- eller oprindelsessted og om bekæmpelse af illoyal konkurrence finder anvendelse.

Artikel 15

Bestemmelserne i dette direktiv anvendes ikke på tekstilprodukter, der:

1. er bestemt for udførsel til tredjeland,
2. med henblik på transit befinder sig under toldkontrol i medlemsstaterne,
3. indføres fra tredjelande med henblik på forædling,
4. uden at salg finder sted, overgives til hjemmearbejdere eller selvstændige virksomheder med henblik på videreforarbejdning.

71/307/EØF

Artikel 16

1. De tilføjelser til bilag I og de tilføjelser og ændringer til bilag II til nærværende direktiv, der er nødvendige for at tilpasse disse bilag til den tekniske udvikling, vedtages efter proceduren i artikel 6 i direktiv.../.../EF.

2. Efter denne procedure fastsættes også nye metoder til kvantitativ analyse af binære og ternære blandinger, bortset fra de metoder, der er omhandlet i Rådets direktiv.../.../EF og 73/44/EØF (1).

3. Betegnelsen for den i artikel 5 i direktiv.../.../EF omhandlede komité ændres til »Udvalget for direktiverne om betegnelser for og etikettering af Tekstilprodukter«.

83/623/EØF  
(tilpasset)

(1) EFT nr. L 83 af 30.3.1973, s. 1.

*Artikel 17*

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

71/307/EØF

**Artikel 18**

De i bilag V, del A anførte direktiver ophæves, dog uden at medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag V, del B anførte gennemførelsesfrister berøres heraf.

Henvisninger til de ophævede direktiver gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses i henhold til den i bilag VI anførte sammenligningstabel.

**Artikel 19**

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Europa-Parlamentets vegne

Formand

På Rådets vegne

Formand

BILAG I

SKEMA OVER TEKSTILFIBRE

Num- mer	Betegnelse	Beskrivelse af fibrene
1	uld <sup>(1)</sup>	fibre fra fårets ( <i>Ovis aries</i> ) hårbeklædning
2	alpaka, lama, kamel, kashmir, mohair, angora, vicuña, yak, guanaco med eller uden den supplerende betegnelse <i>uldu</i> eller <i>hår</i> bæver, odder	hår fra nedennævnte dyr: alpaka, lama, kamel, kashmirged, angoraged, angorakamm, vicuña, yakokse, guanaco bæver, odder
3	hår, med eller uden angivelse af dyraceen (f. eks. fæhår, gede-hår, hestehår)	hår fra forskellige dyr, for så vidt disse ikke er nævnt under numrene 1 og 2
4	silke	fibre, der udelukkende er udvundet af silkespindende insekters kokoner
5	bomuld	frøhår fra bomuldsplanten ( <i>Gossypium</i> )
6	kapok	fibre fra det indre af frugterne af kapoktræet ( <i>Ceiba pentandra</i> )
7	hør	bastfibre fra stænglerne af hørplanten ( <i>Linum usitatissimum</i> )
8	hamp	bastfibre fra stænglerne af hampeplanten ( <i>Cannabis sativa</i> )
9	jute	fibre fra stænglerne af planterne <i>Corchorus olitorius</i> og <i>Corchorus capsularis</i> . I dette direktiv sidestilles med jute bastfibre fra <i>Hibiscus cannabinus</i> , <i>Hibiscus sabdariffa</i> , <i>Abutilon avicennae</i> , <i>Urena lobata</i> og <i>Urena sinuata</i>
10	manila	fibre fra bladskederne af planten <i>Musa textilis</i>
11	alfa	fibre fra bladene af planten <i>Stipa tenacissima</i>
12	kokos	fibre fra frugterne af kokosplanten ( <i>Cocos nucifera</i> )

71/307/EØF

83/623/EØF

83/623/EØF

Tiltrædelsesakt  
DA, IRL, UK

83/623/EØF

83/623/EØF

71/307/EØF

83/623/EØF

(<sup>1</sup>) Betegnelsen "uld" i nr. 1 kan ligeledes anvendes til at angive en blanding af fibre fra fåreuld og hår anført i nr. 2, tredje kolonne.  
Denne bestemmelse gælder for de tekstilprodukter, der er omhandlet i artikel 4 og 5, samt for de i artikel 6 omhandlede produkter, for så vidt sidstnævnte delvis består af fibre, der er anført i nr. 1 og 2.

Num. mer	Betegnelse	Beskrivelse af fibrene	
13	<i>gyvel</i>	fibre fra stænglerne af planterne <i>Cytisus scoparius</i> og felleet <i>Spartium junceum</i>	71/307/EØF
14	<i>ramie</i>	bastfibre fra stænglerne af planterne <i>Boehmeria nivea</i> og <i>Boehmeria tenacissima</i>	
15	<i>sisal</i>	fibre fra bladene af sisalplanten <i>Agave sisalana</i>	
16	Sunn	fiber af bast fra <i>Crotalaria juncea</i>	Tiltrædelsesakt DA, IRL, UK
17	Henequen	fiber af bast fra <i>Agave Fourcroydes</i>	
18	Magüey	fiber af bast fra <i>Agave Cantala</i>	
19	<i>acetat</i>	fibre af celluloseacetat med mindre end 92 %, men dog mindst 74 % acetylerede hydroxylgrupper	71/307/EØF
20	<i>alginat</i>	fibre af metalsalte af alginat	
21	<i>cupro</i>	regenererede cellulosefibre, fremstillet ved cuprammonium-metoden	
22	<i>modal (n)</i> :	regenererede cellulosefibre med høj trækbrudstyrke og høj vådmodul. For trækbrudstyrken ( $B_C$ ) i konditioneret prøvningstilstand og for den trækraft ( $B_M$ ), der er nødvendig for at forlænge fiberen 5 % i våd tilstand, gælder at: $B_C$ (centinewton) $\geq 1,3 \sqrt{T} + 2 T$ $B_M$ (centinewton) $\geq 0,5 \sqrt{T}$ , hvor T er den gennemsnitlige fiberfinhed i decitex	83/623/EØF
23	<i>regenererede proteinfibre</i>	fibre af regenererede og ad kemisk vej stabiliserede, naturlige proteinstoffer	71/307/EØF
24	<i>triacetat</i>	fibre af celluloseacetat, hvori mindst 92 % af hydroxylgrupperne er acetyleret	
25	<i>viskose</i>	regenererede cellulosefibre (filament- og stapelfibre) fremstillet ved viskosemetoden	
26	<i>polyacryl</i>	fibre af lineære makromolekyler, hvis kæde er opbygget af mindst 85 vægtprocent acrylnitril	

Num mer	Betegnelse	Beskrivelse af fibrene	
27	<i>polychlorid (n):</i>	fibre af lineære makromolekyler, hvis kæde er opbygget af mere end 50 vægtprocent vinylchlorid eller vinylidenchlorid	83/623/EØF
28	<i>fluor fibre</i>	fibre af lineære makromolekyler fremstillet af alifatiske fluorcarbon-monomere	71/307/EØF
29	<i>modacryl</i>	fibre af lineære makromolekyler, hvis kæde er opbygget af mere end 50 og mindre end 85 vægtprocent acrylnitril	
30	<del><i>polyamid nylon</i></del> <del><i>eller</i></del>	fibre af lineære makromolekyler, hvis kæde udviser en gentagelse af den funktionelle amidgruppe	83/623/EØF
31	<i>polyester</i>	fibre af lineære makromolekyler, hvis kæde består af mindst 85 vægtprocent af en ester af en diol og terephthalsyre	
32	<i>polyethylen</i>	fibre af mættede lineære makromolekyler af ikke-substituerede alifatiske hydrocarboner	
33	<i>polypropylen</i>	fibre af lineære, mættede alifatiske hydrocarboner, hvori der til hvert andet carbonatom er knyttet en methylgruppe i isotaktisk konfiguration og uden yderligere substitution	
34	<i>polyurin stof</i>	fibre af lineære makromolekyler, hvis kæde udviser en gentagelse af den funktionelle urin stofgruppe (NH-CO-NH)	83/623/EØF
35	<i>polyurethan</i>	fibre af lineære makromolekyler, hvis kæde udviser en gentagelse af de funktionelle urethangrupper	71/307/EØF
36	<i>vinylal</i>	fibre af lineære makromolekyler, hvis kæde er opbygget af polyvinyl-alkohol med variabel acetaliseringsgrad	
37	<i>triviny l</i>	fibre af tre forskellige vinylmonomere, nemlig acrylnitril, en chloreret vinylmonomer og en tredje vinylmonomer, hvoraf ingen tegner sig for 50 % af den samlede vægt	
38	<i>elastodien</i>	elastiske fibre, der består af naturlig eller syntetisk polyisopren af enten en eller flere polymeriserede diener, med eller uden en eller flere vinylmonomere, og som, efter at være forlænget til tre gange deres oprindelige længde under påvirkning af en trækraft, ved aflastning straks trækker sig sammen næsten til udgangslængden	
39	<i>elasthan</i>	elastiske fibre, der består af mindst 85 % segmenteret polyurethan og som, efter at være forlænget til tre gange deres oprindelige længde under påvirkning af en trækraft, ved aflastning straks trækker sig sammen næsten til udgangslængden	

Num- mer	Betegnelse	Beskrivelse af fibre
40	glasfibre	fibre af glas
41	betegnelse svarende til det stof, hvoraf fibre er sammensat, (f.eks. metal (metallisk, metaliseret), asbest, papir, med eller uden tilføjelsen »fiber« eller »garn«	fibre af forskellige eller nye stoffer, som ikke er opført ovenfor

71/307/EOF



BILAG II

VEDTAGNE SATSER, DER SKAL ANVENDES VED BEREGNINGEN AF VÆGTENE AF DE I EN TEKSTILVARE INDEHOLDTE FIBRE

Fiber nr	Fibre	Procent	
1 - 2	Uld og hår: kæmmede fibre kartede fibre	18,25 17,00 <sup>(1)</sup>	71/307/EØF 83/623/EØF 87/140/EØF
3	Hår: kæmmede fibre kartede fibre	18,25 17,00 <sup>(1)</sup>	87/140/EØF
	Hale- og mankehår: kæmmede fibre kartede fibre	16,00 15,00	
4	Silke	11,00	
5	Bomuld: sædvanlige fibre merceriserede fibre	8,50 10,50	
6	Kapok	10,90	
7	Hør	12,00	
8	Hamp	12,00	
9	Jute	17,00	
10	Manila	14,00	
11	Alfa	14,00	
12	Kokos	13,00	
13	Gyvel	14,00	
14	Ramic (affedtede fibre)	8,50	
15	Sisal	14,00	
16	Sunn	12	Tiltrædelsesakt DA, IRL, UK
17	Henequen	14	
18	Maguey	14	
19	Acetat	9,00	71/307/EØF
20	Alginat	20,00	
21	Cupro	13,00	
			87/140/EØF

(1) Den vedtagne sats på 17,00 % anvendes, når det ikke er muligt at afgøre, om den tekstilvare med indhold af uld og/eller hår, der skal analyseres, er fremstillet ved kartning eller kæmning, og dette ikke er bekendt.

Fiber nr.	Fibre	Procent	
22	Modal	13,00	71/307/EØF
23	Proteinfibre	17,00	
24	Triacetat	7,00	
25	Viskose	13,00	
26	Acryl	2,00	
27	Polychlond	2,00	
28	Fluoribre	0,00	
29	Modacryl	2,00	
30	Polyamid eller nylon : stapelfibre endeløse filamenter	6,25 5,75	
31	Polyester: stapelfibre endeløse filamenter	1,50 1,50	71/307/EØF 83/623/EØF
32	Polyethylen	1,50	71/307/EØF
33	Polypropylen	2,00	
34	Polyurinstof	2,00	
35	Polyurethan: stapelfibre endeløse filamenter	3,50 3,00	
36	Vinylal	5,00	
37	Trivinyll	3,00	
38	Elastodien	1,00	
39	Elasthan	1,50	
40	Glasfibre : med middeldiameter over 5 mikrometer med middeldiameter højst 5 mikrometer	2,00 3,00	
41	Metalfibre metalliserede fibre asbestfibre papirgarn	2,00 2,00 2,00 13,75	71/307/EØF

BILAG III

VARER, FOR HVILKE DER IKKE KAN FORESKRIVES ETIKETTERING ELLER MÆRK  
NING

(artikel 10 stk. 1, litra a))

71/307/EØF

1. Ærmeholdere
2. Armbandsremme til ure, af tekstilmaterialer
3. Etikettag og våbenskjolde
4. Håndtag, polstrede, af tekstilmaterialer
5. Kaffevarmere
6. Tevarmere
7. Overtræksærmer
8. Muffer, ikke af plys
9. Kunstige blomster
10. Nålepuder
11. Malet lærred
12. Tekstilprodukter til forstærkning og indlæg
13. Filt
14. Brugte, konfektionerede tekstilprodukter, såfremt de udtrykkeligt betegnes som sådanne
15. Gamacher
16. Indpakkingsmaterialer, ikke nye og solgte som sådanne
17. Hatte af filt
18. Sadelmagervarer, af tekstilmaterialer
19. Rejseartikler, af tekstilmaterialer
20. Håndbroderede tapissier, færdige eller til færdiggørelse, og materialer til fremstilling deraf, herunder broderegarn, der sælges særskilt fra bunden og er specielt oplagt med henblik på anvendelse til sådanne tapissier.
21. Lynlåse
22. Knapper og spænder, overtrukket med tekstilmaterialer
23. Bogomslag, af tekstilmaterialer
24. Legetøj
25. Tekstile dele af fodtøj, undtagen varmeisolerende føer
26. Dækkeservietter o. lign. af flere bestanddele med en overflade på mindre end 500 cm<sup>2</sup>.
27. grydelapper og ovenhandsker
28. æggevarmere
29. kosmetiketuier
30. tobakspunge af stof
31. stofetuier til briller, cigaretter og cigarer, tændere og kamme
32. beskyttelsesartikler til sportsbrug, undtagen handsker
33. toilettasker
34. skopudseetuier

83/623/EØF



83/623/EØF

71/307/EØF

Tiltrædelsesakt  
DA, IRL, UK

35. Begravelsesartikler.
36. Engangsartikler med undtagelse af vat.
37. I dette direktiv forstås ved engangsartikler, tekstilartikler, der er beregnet til brug én gang eller i en begrænset periode, og hvis normale brug udelukker enhver i-standsættelse til samme brug eller til senere lignende brug.
37. Tekstilartikler, der er undergivet reglerne i den europæiske farmakopé, og som dækkes af en benævnelse, der henviser dertil, ikke-engangsbandager til medicinsk og ortopædisk brug samt ortopædiske tekstilartikler i almindelighed.
38. Tekstilartikler, herunder reb, tovværk og sejlgarn (med forbehold af nr. 12 i bilag IV), der normalt er bestemt til:
  - a) anvendelse som hjælpemiddel ved produktion og forarbejdning af varer;
  - b) indbygning i maskiner, installationer (varmeanlæg, klimaanlæg, belysningsanlæg osv.), husholdningsapparater mm., køretøjer og andre transportmidler eller til anvendelse ved drift og vedligeholdelse heraf eller til brug som udstyr for disse, med undtagelse af presenninger og tekstiltilbehør til biler, som sælges særskilt fra disse.
39. Tekstilartikler, der er bestemt til beskyttelse af sikkerhed, såsom sikkerhedsbælter, faldskærme, redningsveste, nødstiger, indretninger til beskyttelse mod brand, skudsikre veste samt særlige beskyttelsesdragter (f.eks. beskyttelse mod ild, kemikalier eller andre sikkerhedsrisici).
40. Pneumatisk oppustelige anlæg (sports-haller, udstillingsstader, lagerhaller osv.), forudsat at der gives oplysninger om præstationsgrænser og tekniske specifikationer for disse artikler.
41. Sejl.
42. Tekstilartikler til dyr.
43. Flag og bannere.

BILAG IV

VARER, FOR HVILKE KUN EN FÆLLES  
ETIKETTERING ELLER MÆRKNING ER  
PÅKRÆVET

(artikel 10 stk. 1, litra b))

1. Karklude, gulvklude
2. Pudseklude
3. Borter, lidsr og besætning
4. Possement
5. Bælter
6. Seler
7. Strømpe og sokkeholdere
8. Snørebånd
9. Bånd
10. Elastikbånd
11. Indpakkingsmateriale, nyt og solgt som sådant
12. Indpakkingsnor  
og høstbindegarn; andet sejlgarn, reb og tovværk end det, der er omhandlet i nr. 38 i bilag III (1)
13. Dækkeservietter o lign
14. Lommetørklæder
15. Hårnet
16. Slips og slipsløjfer til børn
17. Hagesmække; vaskeklude og -handsker
18. Sy-, stoppe- og brodere-garn i små detail-salgsoplægninger med en nettovægt på højst ét gram
19. Gardin- og persiennegjorde.

71/307/EØF

83/623/EØF

83/623/EØF  
(tilpasset)

71/307/EØF

83/623/EØF

83/623/EØF

(1) For de i dette nummer anførte produkter, der sælges afskåret, er den fælles etikettering den, der findes på rullen. Det i dette nummer omhandlede reb og tovværk omfatter bl.a. reb og tovværk til bjergbestigning og sejlsport.

**BILAG V**

**DEL A**

**OPHÆVEDE DIREKTIVER**

(Jf. artikel 18)

- Direktiv 71/307/EØF

og deres efterfølgende ændringer:

- Direktiv 75/36/EØF

- Direktiv 83/623/EØF

- Direktiv 87/140/EØF.

BILAG V

DEL B

GENNEMFØRELSESFRISTER

Direktiv	Tidsfrist	
	Tilladelse til handel med produkter, som er i overensstemmelse med dette direktiv	Forbud mod handel med produkter, som ikke er i overensstemmelse med dette direktiv
71/307/EØF	29. januar 1973	29. januar 1975
75/36/EØF		
83/623/EØF	29. november 1985	29. maj 1987
87/140/EØF	1. september 1988	

BILAG VI

SAMMENLIGNINGSTABEL

Dette Direktiv	Direktiv 71/307/EØF
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 9
Artikel 10	Artikel 10
Artikel 11	Artikel 11
Artikel 12	Artikel 12
Artikel 13	Artikel 13
Artikel 14	Artikel 14
Artikel 15	Artikel 15
Artikel 16	Artikel 15 a
Artikel 17	Artikel 16 stk. 3
Artikel 18	—
Artikel 19	Artikel 17
Bilag I Nr. 1	Bilag I Nr. 1
Bilag I Nr. 2	Bilag I Nr. 2
Bilag I Nr. 3	Bilag I Nr. 3
Bilag I Nr. 4	Bilag I Nr. 4
Bilag I Nr. 5	Bilag I Nr. 5
Bilag I Nr. 6	Bilag I Nr. 6
Bilag I Nr. 7	Bilag I Nr. 7
Bilag I Nr. 8	Bilag I Nr. 8
Bilag I Nr. 9	Bilag I Nr. 9
Bilag I Nr. 10	Bilag I Nr. 10
Bilag I Nr. 11	Bilag I Nr. 11
Bilag I Nr. 12	Bilag I Nr. 12
Bilag I Nr. 13	Bilag I Nr. 13
Bilag I Nr. 14	Bilag I Nr. 15
Bilag I Nr. 15	Bilag I Nr. 16
Bilag I Nr. 16	Bilag I Nr. 16 a
Bilag I Nr. 17	Bilag I Nr. 16 b
Bilag I Nr. 18	Bilag I Nr. 16 c
Bilag I Nr. 19	Bilag I Nr. 17
Bilag I Nr. 20	Bilag I Nr. 18
Bilag I Nr. 21	Bilag I Nr. 19
Bilag I Nr. 22	Bilag I Nr. 20
Bilag I Nr. 23	Bilag I Nr. 21
Bilag I Nr. 24	Bilag I Nr. 22
Bilag I Nr. 25	Bilag I Nr. 23
Bilag I Nr. 26	Bilag I Nr. 24
Bilag I Nr. 27	Bilag I Nr. 25
Bilag I Nr. 28	Bilag I Nr. 26



Dette Direktiv	Direktiv 71/307/EØF
Bilag I Nr. 29	Bilag I Nr. 27
Bilag I Nr. 30	Bilag I Nr. 28
Bilag I Nr. 31	Bilag I Nr. 29
Bilag I Nr. 32	Bilag I Nr. 30
Bilag I Nr. 33	Bilag I Nr. 31
Bilag I Nr. 34	Bilag I Nr. 32
Bilag I Nr. 35	Bilag I Nr. 33
Bilag I Nr. 36	Bilag I Nr. 34
Bilag I Nr. 37	Bilag I Nr. 35
Bilag I Nr. 38	Bilag I Nr. 36
Bilag I Nr. 39	Bilag I Nr. 37
Bilag I Nr. 40	Bilag I Nr. 38
Bilag I Nr. 41	Bilag I Nr. 39
Bilag II Nr. 1-2	Bilag II Nr. 1-2
Bilag II Nr. 3	Bilag II Nr. 3
Bilag II Nr. 4	Bilag II Nr. 4
Bilag II Nr. 5	Bilag II Nr. 5
Bilag II Nr. 6	Bilag II Nr. 6
Bilag II Nr. 7	Bilag II Nr. 7
Bilag II Nr. 8	Bilag II Nr. 8
Bilag II Nr. 9	Bilag II Nr. 9
Bilag II Nr. 10	Bilag II Nr. 10
Bilag II Nr. 11	Bilag II Nr. 11
Bilag II Nr. 12	Bilag II Nr. 12
Bilag II Nr. 13	Bilag II Nr. 13
Bilag II Nr. 14	Bilag II Nr. 15
Bilag II Nr. 15	Bilag II Nr. 16
Bilag II Nr. 16	Bilag II Nr. 16 a
Bilag II Nr. 17	Bilag II Nr. 16 b
Bilag II Nr. 18	Bilag II Nr. 16 c
Bilag II Nr. 19	Bilag II Nr. 17
Bilag II Nr. 20	Bilag II Nr. 18
Bilag II Nr. 21	Bilag II Nr. 19
Bilag II Nr. 22	Bilag II Nr. 20
Bilag II Nr. 23	Bilag II Nr. 21
Bilag II Nr. 24	Bilag II Nr. 22
Bilag II Nr. 25	Bilag II Nr. 23
Bilag II Nr. 26	Bilag II Nr. 24
Bilag II Nr. 27	Bilag II Nr. 25
Bilag II Nr. 28	Bilag II Nr. 26
Bilag II Nr. 29	Bilag II Nr. 27
Bilag II Nr. 30	Bilag II Nr. 28
Bilag II Nr. 31	Bilag II Nr. 29
Bilag II Nr. 32	Bilag II Nr. 30
Bilag II Nr. 33	Bilag II Nr. 31
Bilag II Nr. 34	Bilag II Nr. 32
Bilag II Nr. 35	Bilag II Nr. 33
Bilag II Nr. 36	Bilag II Nr. 34
Bilag II Nr. 37	Bilag II Nr. 35
Bilag II Nr. 38	Bilag II Nr. 36
Bilag II Nr. 39	Bilag II Nr. 37
Bilag II Nr. 40	Bilag II Nr. 38
Bilag II Nr. 41	Bilag II Nr. 39

Dette Direktiv	Direktiv 71/307/EØF
Bilag III Nr. 1	Bilag III Nr. 1
Bilag III Nr. 2	Bilag III Nr. 2
Bilag III Nr. 3	Bilag III Nr. 3
Bilag III Nr. 4	Bilag III Nr. 4
Bilag III Nr. 5	Bilag III Nr. 5
Bilag III Nr. 6	Bilag III Nr. 6
Bilag III Nr. 7	Bilag III Nr. 7
Bilag III Nr. 8	Bilag III Nr. 8
Bilag III Nr. 9	Bilag III Nr. 9
Bilag III Nr. 10	Bilag III Nr. 10
Bilag III Nr. 11	Bilag III Nr. 11
Bilag III Nr. 12	Bilag III Nr. 12
Bilag III Nr. 13	Bilag III Nr. 13
Bilag III Nr. 14	Bilag III Nr. 14
Bilag III Nr. 15	Bilag III Nr. 15
Bilag III Nr. 16	Bilag III Nr. 17
Bilag III Nr. 17	Bilag III Nr. 18
Bilag III Nr. 18	Bilag III Nr. 19
Bilag III Nr. 19	Bilag III Nr. 20
Bilag III Nr. 20	Bilag III Nr. 21
Bilag III Nr. 21	Bilag III Nr. 22
Bilag III Nr. 22	Bilag III Nr. 23
Bilag III Nr. 23	Bilag III Nr. 24
Bilag III Nr. 24	Bilag III Nr. 25
Bilag III Nr. 25	Bilag III Nr. 26
Bilag III Nr. 26	Bilag III Nr. 27
Bilag III Nr. 27	Bilag III Nr. 28
Bilag III Nr. 28	Bilag III Nr. 29
Bilag III Nr. 29	Bilag III Nr. 30
Bilag III Nr. 30	Bilag III Nr. 31
Bilag III Nr. 31	Bilag III Nr. 32
Bilag III Nr. 32	Bilag III Nr. 33
Bilag III Nr. 33	Bilag III Nr. 34
Bilag III Nr. 34	Bilag III Nr. 35
Bilag III Nr. 35	Bilag III Nr. 36
Bilag III Nr. 36	Bilag III Nr. 37
Bilag III Nr. 37	Bilag III Nr. 38
Bilag III Nr. 38	Bilag III Nr. 39
Bilag III Nr. 39	Bilag III Nr. 40
Bilag III Nr. 40	Bilag III Nr. 41
Bilag III Nr. 41	Bilag III Nr. 42
Bilag III Nr. 42	Bilag III Nr. 43
Bilag III Nr. 43	Bilag III Nr. 44
Bilag IV	Bilag IV
Bilag V	---
Bilag VI	---

1910

1911

1912

1913

1914

1915

1916

1917

KOM(93) 712 endelig udg.

# DOKUMENTER

**DA**

**02**

---

Katalognummer : CB-CO-93-763-DA-C

ISBN 92-77-63759-5

---

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer  
L-2985 Luxembourg